

Pomhaj Bož!

Cíklo 39.

25. sept.

Pětnik 8.

1898.



Serbiske njedželske kopjenka.

Wudawaju ſo kózdu ſobotu w ſsmolerjez knihicžiſchečeřni w Budyschinje a ſu tam doſtaež ſa ſchtwórtlětnu pſchedplatu 40 np.

16. njedžela po ſvijatej Trojizi.

Math. 13, 33.

„Tón Knjes rěčeſte pſchirunanja ſi ludu, a bjes pſchirunanja wón ničžo ſi nim njerěčeſte.“ Pſchetož pſchirunanje naſlepje wěczne njebeſke wěrnoſcze roſhwětli. Byly widomny ſwět wone ſi ſnamjenju teho njewidomneho ſčini. Kaž lud rěči, tať wone rěči, a teho dla džea jeſne ſłowa wulzy jara ſi wutrobje.

Dženža njech tón Knjes ſi nam rěči w tutym pſchirunaju: „Njebeſke kraleſtwo je podobne kwaſu, kotryž zjona wſa, a rozměſcha jóni mjes tſi kózhy muki, hacž wſchitko ſakiža.“ — Prjedy teho, w 31. a 32. ſchtuežzhu je pſchirunanje wo žonopowym formu, kotrež nam ſi krótkimi ſłowami roſhčerjenje kſhеſčijanſtwu wopiszuje. Sſnadne a po ſdacžu njeważne, tať ſo kſhеſčijanſtwo ſapocžnje. Ale wone narоſcze a je ſchtom, tať, ſo ptaki pod njebeſzami pſchilečza a činja ſebi hněſda na jeho halosach. — Pſchirunanje wo kwaſu nam poſkaže, tať kſhеſčijanſtwo ſnut ſtowne ſlutkuje, w potajnym, ale wſchitko pſchecžiſhčzo a napjelno. Kwaſ je po ſdacžu něſhto ſnadne. Ale wón ma woſhebitu móz. S muku ſměſhany wón ju, kotraž běſche prjedy kaž morwa, ſi hibanju pſchinjeſy. Po čzaſu ſo zýle čeſto hiba a ſběha. Ani proſchla muki ſkónečnje wýſche njewostanje, kotryž wón njeby ſakižal, tať ſo ſtrony a dobrý khlěb ſi nijeje naſtanje. Kunje tať je ſi kſhеſčijanſtwom. Sſnadne a njeważne we wocžach jich wjele, ſamo ſazpite, tajfe do ſwěta ſtupi. ſwět bě kaž morwy,

bjes mož a bjes wérneho žiwenja. Ale doſlo ujetraje, duž pocžina ſo hibacž. Hijo, jako Boži ſyn híſcheže w cžele tudy khodžesche, ſbudži wón w židowskim ludu hibanje, wojowanje a žiwenje. Wo tým Knjesu ſo rěčeſte, ſa nim ſo praschachu, ſi njemu khodžachu, ſa njeho abo pſchecžiwo njemu ſo roſhudžihu. Tam pſchińdže Marja ſi njemu ſi hnadu, pſchetož jejna wutroba je ſi luboſežu ſi njemu ſahorjena. Tam leži Madlena ſi jeho nohomaj, tam wopuſhči Matej ſwoju złonizu, tam pytaju teho Knjesa khromi, ſlepí, khudži, ſrudni, ſprózni a wobeženji, ſo býchu jeho wohladali, ſkýſcheli a jeho hojazu, troſhtowazu, wumožerſku luboſež ſhonili. Kwaſ evangelija ſa pocžina ſkutkowacž! — To hibanje dale dže, jako cži japoſchtoli daloko a ſcheročo w ſwěcze te wulke ſkutki Bože pſchipowjedachu. Tam ſteji Schęzepan pſched wýſhſcej radu a ſwědczi tať horliwje wo wěrnoſczi kſhеſčijanskeje wěry, ſo jeho ſudníkam pſches wutrobu dže. Wón bu ſi ſmijerczi wjedženj. Młodženz je pódla, kiž chze pomhacž. Ale hlaj, móz Boža tež jeho pſchima we wutrobje; wón jej temu wobara, tola wſchitko podarmo, wón njemóže dale pſchecžiwo wótremu ſkopacž, ale dyrbí ſo podacž. Něk čežnje Pawoł pſches kraje teje ſemje. Hdžez wón pſchińdže, tam je to ſame hibanje. Wón bu do jaſtwa cžiſnjeny, ale ſchto ſo ſtanje? Tež we wutrobje teho wajſtarja pocžina ſo hibacž. Ani murje ani durje, ani mječž ani martra, ani Griechow mudroſež ani Romſkich móz njeſamóže tutym japoſchtolam a jich ſłowu wobarcz. Kſhеſčijanſtwo dokonja po čzaſu doſpolne pſheměnjenje a

wobnowjenje wšchęch wobstejnoscęz. Wone mandżesztwo i nowym duchom napjelni, tak so bu snamjo siednoczenja Jezom Chrysta i jeho zyrfwju. Žonu wone na to město staji, kotrež je po Božim pišmje pschißlucha. Žona njeje wjazy nissa dżowka, ale swojego muža pomozniza. Dželo a dželaczerjo pschiindzechu psches kschesčijanstwo i česeczi. Luboſczi i wótnemu kraje daſche wone nowe sahorjenje. Wone śbudzi wérnu, nježebicži, w poniznosczi blužazu luboſcz, kotaž khorych, khudych a wobezeženych pytaſche. Wědomoscęzam pokasasche wone nowe pucze a shromadžesche džeczi w schulach. Nowe, lěpsche, i kschesčijanskim duchom napjelnjene ſalonje wýshnoscž dawasche. S krótka, kschesčijanstwo zo pokasowaſche a zo dženža hischeze pokasuje jako kwaž, ktryž ežlowiske ſnitskowne žiwjenje wobiowi a wschitke ſwiaſki porjeñſhi a pschekraſni.

Każ we wulkim ſwěcze tak chze tutón ſwiaty kwaž, kschesčijanstwo, w kózdyń cžlowjeku ſwoju wobnowjazu móz ſjewicž. Kschesčijanstwo chze tež w twojej wutrobje ſtutkowacž. Twoje cželo chze tón ſkijes templ ſwiateho ducha ſčiniež; twojej woči njedýrbitej wjazy wokni bhež, psches kotrež ſly loscht hlađa, twojej wuschi dyrbitaj psched wuſmewzami, ſawjednikami a pschißlownikami zo ſamkaž, Božemu ſłowu a proſtwam khudych pak zo wotewrict, twojej ruzy dyrbitej ſtutki ſmilnoscze dokonjecž, twojej noſy dyrbitej na puczu mera khodžicž. Hdžež pak tón ſkijes tole w tebi dokonjecž dyrbti, dha wſchak to bjes wojowanja a hibanja w tebi móžno njebudže. Tola trjebaj jenož ſwěru pomozne wězy hnady, njewobaraj Božemu ſwiatemu duchem. Potom njech je wojowanje mjes tym ſkijesom a twojim cželom tak hórke hacž chze, na poſledku tola tón ſkijes do budže. Potom njech cžueža a myſle kaž wichor psches wutrobu ſchumja, hdžež dyrbti nowy ežlowjek w tebi zo narodžicž, na poſledku budžetaj twoja wutroba a žiwjenje i Božej možu napjelnjenej. Tón ſkijes budže ſ ſkijesom na twojej wutrobje. Wón budže w twojim domje městno namakaž a jo pschekraſnicž. Teho dla, ſkijez Jezu, pschińcž i nam, pschińcž ſe mni twoje kralstwo!

Hamjen. Handrik Huſčanski.

Sprawnoſć dowjedże i dobremu konzej.

(Poſtracžowanje.)

2. Patoržizu wjecžor.

Kajka cžiſčeženja je tola dženža w Pětrowych wrotach w Freibergu? To je ſkoro tajke žiwjenje, jako pschi Měchnanskich a Kořweinskich wrotach, hdžež zo najhlowniſche drohi ſapoežnu. Né, patoržizu zo njetrjebasch temu džiwacž, ſo maja zo móležke, ſeleſne wrota cžasto wotewrjecž: to khwata hoútwier na hoútwu, to wróciž zo druhí ſ natſlenej ſwérinu domoj, to pschiindže burik, ktryž chze ſebi hischeze ſwoje potrjebnoscze i hodam natupowacž, to du ludžo hischeze won do drjewa, ſo njetrjebali ſwiate dny ſymu mręcž, to pschiindže puczowat abo tež putnik, kotreñiž je zo powjescž wo wulkim prozeſionje dostała. Tež móſt ma zo woſpet dele pschecžie. Burjo na konju abo ſ woſom chzedža do města; woni pschińežu ſwoje tworž do Freiberga na wici, ſo bychui je tu na hotowe pjenjeſh wuměnili.

Bóle khwataja pak nětko stražnižy, ſo bychui mostowe rjecžasy wotwjasali; pod pschewodom ſkijezelskich jěſdných a bohatého pschekupza, ktryž běſche na ranje ſi wulkimi staroſćemi zo jím na pschecžiwo podal, bliži zo zvly rjad wýžoko poſladženych tworowych woſow ſ drohotnym pschekupzskim kubłom pod rubjanymi plachtami. To je wulke ſbože, ſo tworž dženža hischeze dóndu. Pod wrotami njetrjebaja woſy ſastacž, dokež ma Freiberg pódla mnogich druhich ſwobodow, tež ſwobodne dowožowanje zúſhch tworow do města; teho dla njetrjebaja wrótnizy, kotaž ſu tu w měchęzanskich a niz w marthrabinſkich ſlužbach, złoniſtwa dla pod woſowu plachtu hladacž. Woſy dojedu psches Pětrowu hažu hacž na torhoſchežo,

hdžež ſylni niužojo měchi a waležki a kaſhežiki bóršy do pschekupzskich khlamow ſnoſcha a wočinjeſa. Žeſdni a poſonečno pak maja ſwoje ſouje ſastaracž a podadža ſo potom do korežmu, hdžež zo ja kupzowe pjenjeſh wolschewja. Nak ſeſlodzi jim tola po dolhim puczu w zuſbie dženža krafne Freibergſte piwo i mjaſcej ſ kaſom!

To mějeſche tamu jednorje ſdraſezeny puczowat pschi wrotach wjazy wobezežnoſcęz. Wrótnizy njemějachu wulkeje dowěry do jeho ſylnnej paſki, na kotaž drje běſche ſo dužy po drój ſepjerał, do jeho ſcherokeho mječa, ktryž mějeſche pódla ſylnneho noža w paſu težez, a do wulkeho filzoweho klobuka ſe ſcherokej kromu, ktryž jeho brodate mjeſwocž ſryjeſche. Pod kvičom kufaſche khornat kožaneje koſchle won, ſo by ſchiju krył, a na kožanej koſchli mějeſche hischeze ſteſnu koſchli. Ta běſche tam jara derje widzež, hdžež njeběſche puczowat ſpinki ſwojego kviča na wutrobniſe ſapinal. Wulke rukajzy a kožane kholowý, kaž tež njelepe ežrije i howjaſeje kože mějachu mjenje rjany napohlad, běch u pak ſa to cžim kručiſho wudželane. Tola wrótnizy wuſhlađachu pod klobukom tajke milej módrej wóčzy, ſo tuteho puczowarja ſkónečnje po dolhim wurečowanju do města puſchczichu bjes teho, ſo bychui jeho najprjedy hacž na radniſu dowjedli a jeho tam pschesklyſhovali, hacž je tež tajfemu ptacžek wěricž. Žeta doſho njeběchu wſchak žaneho njepſchecžela wjazy pſched měchęzanskimi murjemi wuſhlađali, a pódla teho běſche ſo hižo někotryžkuli cžlowjek jako putnik do města puſchczik, kotreñiž wſcho nýzne druhe i wocžow hlađasche, jenož niz pobožnoſcž. Pódla běſche dženža patoržiza, hdžež kózdy rad wſhemu hněwej ſ pucza dže.

Něſiſe mějachu dženža tež hórniſy a ſchrejerjo. Dženža njehromadžowachu zo w modleſni, ſo bychui ſo najprjedy hischeze na njeběſke wýžokoſcęz dopomili, doniž ſo do ſeníſkich hlađirow njepodadža.

Tam delefach w cžinowych hlađinach njeběſche dženža rjany hórniſki poſtron ſkylscež, ſ ktrymž ſo na dželo pschikhadžazym hórniſk ſtrwjeſche i hórniſkom, i džela wotkhadžazym. Žadny pilny hórniſk tu dženža njehedžesche, ſo by pschi ſlabej ſwězy podkopſkeje lampy i pjaſczníkom ſlotu rudu i twjerdeje ſkalu dypal. Horka khodžachu dženža w Božim rjany ſkónečku nimo ſchrejerjow, tež wot wſchēduho džela dženža wotwocžowazych. Nak wježele mějachu dženža mjeswoča pschi wšchęch ſtaroſežach. Kelko mějachu tež hischeze wobſtaracž, ſo bychui ſwojim drobnym džecžatkam hodowne blido wupryſhili.

Ruſnje mějeſche tež tótku na poſrjebniſchežu pódla zyrfwje ſwiateho ſakuba. Se wſchěni mozam ſo wón prázowasche, ſo by tam row do ſmierſke ſemje wurył; wſchato mějeſche doma tež ſa ſwojego hólčka wobradžecž. Sſebi pót ſi cžola ſetrěwſhi, wuſhý wón ſkónečnje ſi rowa a woteñdže ſi motyku a ſi łypacžom.

Zaſnje ſwěczeſche ſkónečno ſi módrého njebja a hlađasche do wotewrjeneho rowa, jako chylo jeho potajſtwa wuſlédžicž. Jutſje tam wjazy njepohlađasch, ſkote ſkónečko, jutſje naděndžeschtu jenož puſtu hórk, a teho, ktryž pod njei wotpocžuje, wjazy nje-wubudžiſh, ſo by ſo nad twojim blyſchežu radował.

Němi ſtejachu tu ſchrejerjo we ſwiedženjek draſeze, ſo bychui ſwojego towarjcha i poſlednjemu wotpocžinkę pschewodželi, psched tamnej nam hižo ſnatej khěžku, hdžež bě ſi khěže won hórk płaſtanje a žaloszeſenje ſkylscež.

„Njeje traſch tak hordy, jako ſo wo nim powjeda“, ſchepťachu ſebi pschewodžerjo ſ cžicha a pschi tym ſwóliniſje ſ pucza ſtupiwiſhi, hdžež ſo bohaty Jan Pjenježnik bližesche, ſo by ſwojemu njebecžicžemu bratrej poſlednju cžecž pschewodženja wopokaſal. Tule pschißluchnoſcž wón hižo ludži dla ſakondžicž njehmědžiſche. Wón běſche wſchón ſpokojom, ſo njetrjebasche hakle do khěže hicž, dokež tu runje jednory cžorný kaſhež ſe jſtvy pschińežechu.

Swońk, ktryž běſche hacž dotal horka ſ wěže won kufal, ſo tam ſhubi, a hórny ſaklineža ſ wěže tamy ſwón, ktryž běſche wobeju bratrow tež něhdyn na jeju přenim puczu do žiwjenja pschewodžal. A ſ hlađokimi ſwukami klinčeſche do jažniſkich ſyňkow maleho ſwónečka wulk ſwón, jato by wſchitkim pschiwoſal, kaž na nim napřane ſtejſe: „Mortales ploro defunctos“ — „Wobžaruju ſemrjethy“.

Čžah naſtaji ſo na pucz na poſrjebniſchežo. Sa kaſhežom džesche ſi khablazej kroželu nětko ſwudowjenia khata ſe ſwojim ſynam. Wobaj płaſtaſtaj ſi hlađom. Njebyli ſo maež na ſwojego ſyna mohla ſepjerač, dha by ſo ſnanu na ſemju ſwiesla. Sa nimaj džesche po wuſtej ſeježzy pobožnym duchownym Volkmar

ſ miłym, poſoj wudželazym mjeſtwocžom. Žemu běſche witane, ſo
žo Žan Pjenježnik ſ njemu ſtupi a ſ nim ſemrjeteho bratra
pſchewodžejche. Sa nimaj džechu po dwu wſchitzh druſy.

Wszici pochodzieli z wrotach podeszli i siedli niesniatym mużem, nie jedząc i wojąc na pruhowaze pochładanja mnichów pachewodźerjow. Też Jan Bjenježnif pochłada na tute zuje mjeswocze.

Kaſchež ſo na pořeſtniſčéju hiſcheže raſ wotewri — taſ
běſche tehdy maſchuje — a duchowny rěcžesche, kaſ bohaty běſche
njebočiežki na duchownych ſublach był, wo jeho pobožnoſcži, wo
jeho ſprawnoſcži, ſwérje a ſuboſcži ē wěrnoſcži, wo jeho ſmiſnoſcži,
po ſotrejž je ſtwoje po hóřfim džěle ſaſklužene kroſchki ſubje rad
ſi fhudnymi a bědnymi džělił, ſo taſ fraſnje po ſlowje ſložiwschi:
„Džěl ſi hórdnym ſwój fhleb!“

„Hjscheže ſhadowaſche bohath bratr hordže a ſe ſebjeſacžucžom,
jaſo by ſam ſebi praſit: „Blaſní tón, fotryj i druhim dželi; fóždy
ſtaraj ſo ſam ja ſo!“

Duchowny pak powiedasche dale wo tym, schtož wožobu njebo-
cžicžkeho nastupasche, wo jeho tħudobje, hdżež jeho pobožnoſć a
ſprawnoſć ženje wopuſčežilej njeſtej; ženje njeje ſi bohateje
ſchfrējeruſie ſwojego bohatego fuiſa ani to najmjeńſche pſchefſchiwiš,
ſtajnje je ſebi na to myſliš, ſo by jeho fuiſes mužitk ntěš, a to
buđe tvu bjes diwela rady tež wobſwědežicž a ſawoſtajenymaj
džakownje tež ſarunacž, njebyli wón runje cželný bratr njebočicž-
keho a nětko jenicžka podpjera ſawoſtajeneju był. Tehdy njeſamoh
jeho wócežko wjazv na prědarja pohladacž, tež niž njebočicžkemu
bratrej do mjeſwocža, tež njechaſche wuhladacž bŷlſi wudowiy a
bŷroth. A jaſo þo wobrocži, dha wón wuhlada, ſaf tamón zuſy
ſadu poninifa pſchi rowje pļataſche.

„Schtó tež to tón tola je? čežho dla tež to wón pľafa? schto ma ſo tón wó mojeho bratra ſtaracž?“ Tajfe praſchenja munurichu ſo jemu ſi wutroby, a te běchu wina, ſo wón dalsche předarjove ſkówa njewuſklyjcha, ſi fotrymiž ſo wón runje na jeho wutrobu měrjesche.

„Ně“, džesche ſam pschi ſebi, „ſchto ſhym ja tola do blaſna! ſ wotfel dyrbjal ſo tón ſen wjacž, wjchaſo ja doſho nichtó wjazy wo nim njewě! Tola ſe ſchfodu njebudže, jeli ſo potom ſ nim do rěčovw dan.“

Hunje běsche duchowny ſwoje ſłowa ſkonečil. Młodlitwy
wiſpěwawſchi, ſavrjechu noſcherjo faſhez a puſchežichu jóni deſe
do rówa. Horshez pjerjehčeze a cžicha modlitwa běchu poſlednje
ſtowjenja ſa njebočežicžeho; bo ſ cžicha poſkižowawſchi roſeñdžechu
ſo puſchewodžerjo. Tola widžachu a wiſlýſchachu hiſheze intosy,
ſak pódla duchownego a zuſeho tež Jan Bjenježniſ ſ ſwojej
ſwatowej a jejneniu ſyhnej puſchistupiawſchi rjefny:

„Duž dha ſo troſchtujcže, lubſcha žvna, chzu ſo dale ſa waſ poſtaracž; wž ſo pſchecžehnječze do mojeho domu, a waſcheho žvna“, pſchi tým jemu ruku na hłowu połožiwschi, „chzu ja něſchtō hódne nauucžicž dacž.“

Płakanie běsche ſrudženu taf pſcheipsalv, ſo ſo jemu ani po-
džatowac̄ nijemóžesche. Duchowny rěcžesche ſa nju:

„S tym budżecze dobrą, Bohu spodobną skutę wufoniecž, lubšchi kniježe; hiſhcze na jeho knijertym ſožu, hdvž ſo jemu knijerta hodžina hižo bliżeſche, běſche to nadžija a poſkoj waſchego njebočiežfeho bratra.“ (Poſraćowanje.)

Poříčí a létání říwiedžen ſmutsfowneho miřionſtwa.

22. dženja septembra je nam počela leťný jubilejní svájedžení snažkowneho mišionstva výchinješl. Swojata radość dyrbi východnich našich lud hiež. Khiwalobne khěrliſche Bohu temu knijezej sašpěwajmy. Všechnož wón je bohacze žohnoval žlužbu snažkowneho mišionstva na našchim ludu a w časzu nusy w nim pomoz pohľad, kofraž je ſo všchemu ludu doštała. S džafnej vutrobi pohľadami dženja 50 leť vrócežo.

I.
Hdyž chze Bóh ludej pomhač, pójczele jemu muža. Tafo ijsraelski lud pod ſurowym fniejſtrom w Egyptowskej ſtonaſche, jemu Bóh Mójſaſha pójcla; tón lud ſi wotroc̄kowſkeho kraja wujedźe. Tafo naſch lud w čaſu reformazije pod ſpſchahom lěnjeho, pſchiwérjazeho a žadovſežiweho měſchniſtwa czerpjesche, jentu Bóh Dr. Luthera pójcla; tón poſaſa ludej pucz ſi ſwobodze džeczi Božich. A jaſo duſcha naſchego luda w čaſu revoluzije pſched ſměchom njewěry a jědojthm wodvýchom helskeho hanjenja tſchepotafſche, jaſo běſche strach, ſo býchu tykaſy pod cíſcezenjom du-

chowneje a češleje nujh fónz wſali, pôhla jemu Bóh Žana Hen-
dricha Wicherha, ryczerja ſnuteckowneho miſzionſta; tón pueč
ſt pomozh poſa.

Hdn̄ Bóh žanemu ludej někoho sa pomožníka ſeže. wón jeho ſwědomliwje wuhotuje. Kaž nan džecžo, wón jeho sa rufu wojsmje, jeho ſiwý pucž wjedže, jemu ſiwoju ſrafuoſcž ſiewi, doniž njeje ſa ſiwý nadawf ſnaty. Tak běſche ſ Mójſaſom, ſ Lutherom, ſ Wicherom. S wodý ſo džecžo Mójſaſ wučeže, faž pſches džiſ ſmjercži wufhowaný. W ſralowſkim domje bu wotčahnjeny; ale wužitniſcha ſchuſa běſche jemu ſamotne bycze w puſežinje, doniž ſo jemu Bóh w ferſu njeſſewi. Krucze bu Luther wotčehnjeny, wón ſwěru dželásche a ſo prózowasche, doniž w flóſchtrje ſhudobnoſcž dobrých ſkutkow njeprójna a w bibliji troſcht njenamaſta: Pravý budže po ſwojej wěrje žiwy. Kaž tuteju je ſebi Bóh ryežerja ſniutſkowneho miſionſtwa pſchihotowaſ.



Jan Hendrich Wicheru. Salożer jnuttſowueho niživitwa.

* 21. januari 1808, † 7. januari 1881.

S jednoreho doma je Jan Hendrich Wicher. Tenoz
si wulfej prózu samýh jeho nan, pschelóžer a notar w Hamburgu,
bebje a tých súvojich súdžeržecz. A jako w lécze 1822 jeho nan
wumrje a běsche macžeri ť jeje 7 džecžimi súvérnu sežinveč wsatv,
sapocža ſo ſa jejneho najstarscheho mifsa. Bóh chžvijche jeho
wucžicž, ſchto to je, f hutnje ſo modlicž a ť zvlej možu dželacž.
Ssam híschcze bôle hólz džili mlodžentz dýrbjesche wón pjanacze
lét ſtarv, pſches džerženje privatnych hodžinow w flavirhracžu,
lacžanskim, grichissim a lieženju pomhacž súvojbu súdžeržecz. Huſto
by wón hacž do nozv ſtuďoval, ſo by do ſhwatal, ſchtož běsche
wodnjo pſches privatne hodžiny ſkomdžicž dýrbjaſ. Huſto je wón
macžer w jejnej ſtýſknosczi troſchtovaſ. Huſto pak móžesche tež
pódlu fraknie naſhonicž, ſo Bóh tých ſaſtara a ſkovie ſkowp dovielni.

Sedyn džení býn maczér řudnu vohlada; býšn bo na jejím woblicžu sybolachu. „Tsi froſchfi mam hiſcheže a žaneho fhleba w domje. Schto to bude?“

„Macže, měježe nadžiju,” trochtovášche věry počtu švnu,
„pytajcže najprjedn Bože fraleštvo a wam budže wschitko pſchi-
padnycž! O věrcže macže! — Macže, wž drje tola njedwělujecže?”

„Ně, ja njecham dwělowac̄,” wona rjekuh a ſebi ſylſh
ſi wočow trějſche. „C ſchto ſo ſta? Prjedy hac̄ běſche ſo
hodžina minyła, ſo woufach jaſwoři a poſtol liſt ſa fijenju
Wicheritowu pſehinjeſhy. Wona jón bojaſliwje wočini. Duž jej
dwě ſlotej do riſow padžeschtej, a na papjerz̄y ſtejſche piſane:
Pýtaježe najprjedy Bože fraleſtivo a wam budže to wſchitko
pſchipadnyc̄. Mlač njenóžesche hłovička prajic̄. Wona ſynej
liſt da. Wón pak napiſa do ſwojich dženiffich kniſhow: „O budž
fhwaleny, kniježe! To běſche wuſladowanije Matheja 6 ſa ſubor-
manu močer a ſa niuie ſo ſinchmni měriſni.”

Tak psychotováše řeč Wicheru v čichim staršíchim domje.

Potom pak wón do dalového ſwěta džesche. Wón vſchividže na universitu. Nejlépſe jenú tam dachu czi mužojo, ſ fotrýmiž Bóh jeho hromadu vjedžesche.

Mjes druhimi běsche to pobožny baron Ernst ſ Kottwitz, wóz khudnych, kotrež běsche w Barlinje dželacžeřnu ja dželo nje-mějazých ſaložil. A njemu Wichern pschiudze a je tam žohnowane hodžimy pschebył.

Jako čeſeče doſtojny ſchědžinw mlođenzowu ruku pschimny a jeho jaſne wózko poſne luboſeže nad nim wotpočowaſche, jako ſ nim ruzh k modlenju ſtylny, běsche, kaž by ſa ſwoje živjenje nanowe žohnowanje doſtał. A jako jeho potom k ſwojim khudym dovjedže, ſo nowy ſwet psched duſchu mlođeho Wichernia wotewri. „Schtož wj ežnili ſeže jenemu mjes tymi mojimi naj-mjeñſhimi bratrami, to ſeže wj mi ežnili“, wón jow dopjelnjene widžesche. „Te hodžimy, kotrež ſměm pola njeho pschebyč, ſu mi najlubſche a najwažniſche mojeho tudomneho pschebywanja“ tak piſasche wón wo tym ſwojej maczera.

A lědy běsche ſo do Hamburga k ſwojej maczera wrózil, lědy běsche ſwoje kandidatne pruhowanje na najlepje wobſtał, duž ſapocža po pschikladze teho muža tymi ſiwy bycz, na kocyhž ſebi druhu njemyblachu, khudym, džecžom, niſtim.

Předy hžo běsche ſaſtojnítwo wuežerja we wocžehnjeníſkim wuſtawje ſaſtał. Nětko jeho duchowny Rautenberg, kotrež běsche jeho něhdy konfirmoval, proſcheſche, ſo by jemu w njedželiſkej ſchuli pomožny był, ſo bych u tež džecži, kotrež bjes ſchulſkeho wuſtienja wotroſčechu, i najmjeñſha njedželi niſne roſwucženje doſtali. Rad wón tu pröſtrwu dopjelnji; a dožo njetrajeſche, duž bu ſa wodžerja teje ſchule pomjenowanji.

A widomniſho ſo hiſcheze dar roſwiwaſche, kotrež běsche Boh jemu dowéřil, jako do „wopytowazeho tovarſtwa“ ſaſtupi, kotrež běsche duchowny Rautenberg po jendželskej naprawje ſaložil. Kryſtuſkowa luboſcz mlođeho kandidatu do domow khudnych wodžesche, wón tych wopytowasche, k kotrež ſyrefej ſo bližicž nje-nižesche; pschetož wón ſabycž njemöžesche, ſo Jeſus ruje ſazpjemych wopytowasche a ſhubjemych lubowasche. Tak bu wón boryh husto widžam hóſcž na wuſtich diworach a haſzach Hamburga a bu mježanjski miſionar, předy hacž běsche mježanjske miſionistwo w naſchim wóznym kraju. Tola jena nuſa jemu ſóžny króz na tych khodach kaž woheń we wutrobje paleſche, to běsche nuſa džecži. Njebeſche ſa mnje tón knies woſebje proſyl, jako praji: „Schtož tajke džecžo horje woſmje w mojim injenje, tón woſpje mje horje?“ Njebeſche tale nuſa naſrudniſha, dokež džecži ežiſeze bjes winy trjechi? Njebeſche tale nuſa najprejdy wuhoſcž, dokež běsche džecžaza wutroba hiſcheze pschijomna? ſo temu jemu psched duſchu ſtupi, ſchtož běsche huto wo hrabi Adalberze ſ Recke-Bolmarſki ſkyſchal; tón běsche zyle ſkyly ſanjerodženych džecži do ſhvojich wuſtawow w Overdyku a Düsseltalu pschiwſal. Nětko ſo ſaſo na to pschecze dopomni, kotrež běsche něhdy hžo do univerſitneho ežaſa pscheczelej wuprajil, ſo chze wuſtaw ſa ſanjerodžene džecži ſaložicž. Duž jemu wutroba bubotaſche, jako 8. oktobra 1832 jedyn tych ſobuſtawow wopytowazeho tovarſtwa ſam wot ſebje tón namjet ſtaji, kotrež ſebi njeƿeri wuprajicž, ſo chzylo wopytowaze tovarſtwo tajki wuſtaw ſaložicž.

Tym pscheczelam, kotsiž Wichernia ſnajachu, běsche ſ dobov wěſte, ſo nicho druhu wjedniſtwo wuſtava do rukow wſacž nje-možesche khiba wón, je-li Bohu ſo ſpodobaſche jim ſkredki k temu wobradžicž. A Boh jich modlitwy wuſtlyſcha. Se wſchěch boſow dach pschikhadžachu. Syndikus Sievekony pschewostaji naſladowarſtvi ſa tunje pjenesy zyle ſamotnje w ſežu ležazu, ſe ſlomu krytu hetu, „Rugowy dom“. Do njeho Wichern 31. oktobra 1833 ſi maczernu a ſotru ſacžahn. Hacž do kónza lěta buſhu 12 ſanjerodženi paſholojo jich domjaž.

(Poſræžowanje.)

Wſchelake ſ bliſka a ſ daloka.

— Wſchitlich lubych Sſerbów Maleſchanskeje a woſolnych woſzadow hiſcheze junfróz na to ſedžblivých ſežinum, ſo budže ſo miſionifki ſwiedžen, kaž hžo ſjewichny, pschichodnu njedželu pop. w Maleſchanskim Božim domje wotměwacž. Sſerbſke ſemſchenje ſměje ſo popołdnju w 2 hodž. a němiſke w 4 hodžinach. Sſerbſke předowanje ſměje knies farař Měroſak-Hrodžiſchanskí a němiſke knies kaplan Sarjeňk-Budyſki. My wſchitlich lubych Sſerbów na-pominamy, ſo bych u ſo bohaſe na tón ſwiedžen ſeſchli. Niz-jenož Maleſchanská, ale tež woſolne woſzadu dyrbja tam ſaſtupjene bycz. Duž wě ſo woſzakuje, ſo ſo woſebje tež woſzadni ſe

ſuſodnych woſzadow, ſ Klukſchanskeje, ſuczinjanskeje a Budyschinſkeje tam ſeñdu. Tón ſwiedžen ſnutschowneho miſionistwa w tym ſeñce je ežim wažniſhi, dokež w tym ſeñce na 50 lětne wobſtaže ſnutschowneho miſionistwa džafnje ſpominamy. A dokež je runje w tym tydženju ſaloženſki džen ſnutschowneho miſionistwa, je tež tale njedžela po wſchém evangeliſkim kraju tón džen, na kotrejž ma ſo ſ ſlětkow předowanze wo 50 lětnym žohnowanym ſkutkowanju ſnutschowneho miſionistwa. Duž je tež naſch ſwiedžen ſnutschowneho miſionistwa wot herbſkeho pobožneho tovarſtwa wuhotowan, ua jara piſihodny džen poſtajen. So bych u naſchi Sſerbja ſo hiſcheze bôle ſahorjeli ſa ſdobne dželo ſnutschowneho miſionistwa a ſeñali daloke polo ſkutkowanja, budže ſo ſemſcherjam po ſemſchach knižka wot fararja Góleža w Budyschinu ſpižana wo ſkutkowanju „Snutschowneho miſionistwa“ darmotnje roſdawacž.

— Gustav-Adolfiſki ſwiedžen ſměje ſo njedželu 2. oktobra w Barze. Sſerbſke předowanje njesměje, kaž běsche to předy poſtajene, knies farař lic. theol. Rencž ſ Ketliž, ale knies kaplan Domaschka ſ Hodžija. Prěnjschi je ſadžewanh, dokež budže ſo na tej ſamej njedželi knies vikar Voigt ſ Lupoje ſa noweho kaplana w Ketližach ſapokafacž.

— Budyska Vježada pschihotuje herbſki konzert, kotrež budže ſo ſrijedu 28. t. m. na Budyskej ſtěleřni wotměwacž. Tónle konzert je ſo wuhotowan, hdyž je nětko ſ Božej pomozu přenja poſloža naſchego Mačižneho doma dotwarjena. Wěžo ſo nětrole wjetſchi ſwiedžen uježwecži, dokež ſmy hakle poſložu naſchego džela dokonjeli a manu hiſcheze tón wulk a cjeſek ſadawt dopjelnicž, druhu poſložu doma twaricž. Potom budže ſo wulk ſherbſki narodny ſwiedžen ſwicžicž, a ſo by ſo tónle ſwiedžen boryh ſwicžicž mohł, k temu dyrbim jako ſwěrni Sſerbja wſchitzu pomhač — ſwoje dari dawacž, dari hromadžicž a druhich ſahoricž ſa naſch narodny ſkut. Naſche heſlo dyrb ſyrefej, kaž na nowym domje napižane ſteji: „Bohu k cjeſeži a Sſerbam k wužitku.“

— ſnutschowne miſionistwo w Draždžanach je w tych dñjach roſprawu wſchelatich ſwojich wuſtawow roſpóžalo. Na pschiklad ſetni roſprawu wuſwucženje diakonow ſ wumoženſkim domom w Hornich Gorbižach, dale roſprawu epileptiſkeho wuſtawa Mały Wachow pola Radbeberga. Roſprawu powiedaja wo borym žohnowanju, kotrež ſu tele wuſtawu w minjenym ſeñce mèle. ſ dobov ſ tými roſprawami ſu ſo wažne papjerki roſdawacž, kotrež ſlužobnym holzam, ſlužbu pytažym, w městach wuſhowanje psched duchownymi strachotami poſtiežuje w Marcžinych domiſnach. Tajke Marcžine wuſtawy, hdyž poſyjadne ſlužobne holzy dobrý a tuni pschebytk namakaja, ſu w Draždžanach-Nowe Město: Markgrafenstraße 38, II.; w Draždžanach-Stare Město: Karolastraße 4, II.; w Lipſku: Lohrstraße 9 (Marcžin dom), Lindenstr. 2, I. (Marcžin dom); w Kamjenizach: Sonnenstraße 8; w Zwifawie: Römerstraße 11; w Pirnie: Nikolaistraße 1; w Budyschinje: (Marcžin wuſtaw) Wettinstraße 14; w Plawinje: Amtsberg 8; w Zitawie: Mandauerberg. Derje by bylo, ſo bych u ſtarſchi ſwojim w městach ſlužazym holzam tele adresy ſdželili.

— Po tym, ſo je anarchiſta ſwoju ſkótniſtu ruku pschecživo awſtrijskej khžoržy poſběhnył, chze italska wſchinoſez ſjed ſwichtickich wſchinoſezow powołacž, ſo bych u radu ſkładowali, kaž chzedža pschecživo ſtraſhnuemu ſapočinanju teho bjesbózneho paſhma wuſtupowacž. Prawje je, ſo italska wſchinoſez k temu powabjenje da, pschetož Italska je ſtajne to lehwo byla, hdyž ſu ſo eži anarchiſtojo paſli a ſwoje ſle radu ſkładowali. Neſne tež je, ſo by ſo pschecživo nim ua najkrucžiſho wuſtupowalo. Jeno ſo pak by ta cjeřjaza mōz psches požledni žaſtoſny njeſkut ſbudžena ſiwa wostała a ſaſo njewoliwka. Pschetož je ſo hžo junfróz tajka ſhadjowanka wotměla — ale jejny wuſpech njeje niežo był, dokež ludowi ſaſtupjero na jene njepſchividžechu.

— Čaſh ſo bliži, ſo naſch lubowaný khžor do Paſtini pojedže k poſhwicženju evangeliſkeje zyrkwe. Wón je tež ſaſtupjero wſchitlich evangeliſkich zyrkwinſkich wſchinoſezow pschecživo proſyl, ſo chzyli ſo na pućowanju wobdželicž a ſu tuczi tež ſi wjetſchego džela do toho ſwolili. Tak ſaſtupjē ſakſkeho konſistorſta ſo präſidenta ſ Bahm wobdželi. Mějzle wſchitlich evangeliſkich budža naſchego lubowanego khžora pschewodžecž, hdyž wón jako evangeliſki khžor ſjawnje ſa naſchu evangeliſku ſyrefej wuſtupuje a evangeliſku ſyrefej w ſlubjenym kraju, hdyž ſtej noſy naſchego ſbóžnika khodžilej, poſhwicži.